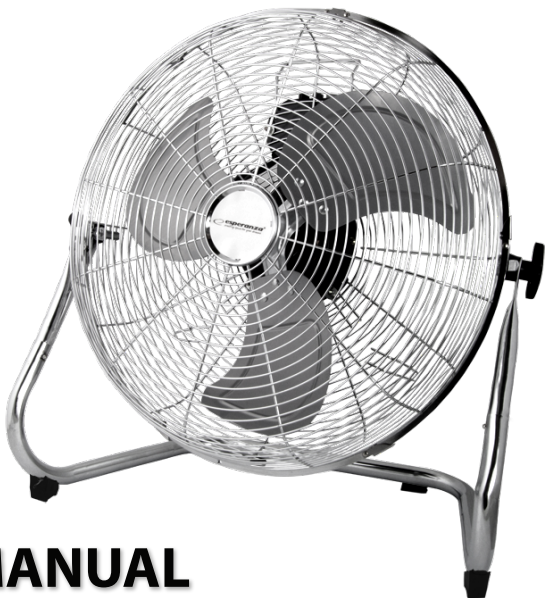




AIR CIRCULATION **CYCLONE**



**MANUAL
EHF006**

AIR CIRCULATOR

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- This device is not intended for use by person with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Before connecting the appliance to a power socket, check that the technical details on the rating label of the appliance match the electrical voltage in the socket.
- To prevent the appliance from overheating, do not cover it with any items.
- This appliance is designed for use in households, offices and similar types of areas.
- Do not use the appliance in very dusty or humid rooms such as laundries or bathrooms.
- Children should be supervised to ensure that they will not play with the appliance.
- Always turn off the appliance and disconnect it from the power socket if you leave it without supervision or if you will not be using it and before cleaning.
- To avoid any injury by electrical shock, do not clean the appliance under running water and do not submerge in water or any liquid.
- Ensure that the power cord does not come into contact with water or moisture or heated surface.
- Do not disconnect the appliance from the power socket by pulling on the power cord. This could damage the power cord or the power socket. Disconnect the cord from the power socket by gently pulling out the plug of the power cord.
- If the power cord is damaged, have it replaced at a technical service center. It is forbidden to use the appliance if it has a damaged power cord or plug.
- To avoid the danger of injury by electrical shock, do not repair the appliance yourself or make any adjustments to it. Have all repairs or adjustments of the appliance done at an authorized service center. Tampering with the appliance during the warranty period may void the warranty policy.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Voltage range: 220- 240V.

Frequency: 50Hz

Power input: 110W

Safety class (for electric shock protection) : II

Fan blade diameter : 45cm

Grill material: chromed metal

Blades material: aluminum

Stand base: chromed metal

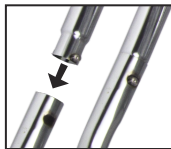
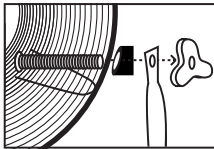
Wire: 180 cm

Vertical tilt : 90 degree – 270 degree

Adjustable speeds: 3 speeds

Product size: 50 * 50 * 20 cm

OPERATING THE FAN



Connect the ends of the standing frame, use the screws to lock them firmly.

Connect the fan to a power socket

SETTING THE SPEED AND TURNING OFF THE FAN

Press the buttons on the dial panel to select the wind speed from low to high by speed position No. from 1 to 3. And press button " 0 " to switch off the fan.

SETTING THE VERTICAL TILT OF THE MOTOR UNIT

Hold the handle and push the front grill forward or pull backward to adjust the tilt from 270 degree to 90 degree.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, turn off the fan and disconnect the power cord from the power socket.
- Wipe the surface of the fan using a clean and dry wiping cloth. In the event that it is more dirty, disassemble the fan and wipe the individual parts (not the power plug) with a wiping cloth slightly dampened in a solution of the warm water and neutral detergent. Then thoroughly wipe all parts until dry. Take care not to allow water to enter the motor unit or the dial panel when cleaning.
- Do not use abrasive cleaning products, petrol, solvents, etc. for cleaning.
- If the fan will be using for a longer period of time, store it in a clean, dry location that is out of reach of the children.

CHILDREN AND FRAIL INDIVIDUALS

- In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach. **WARNING!** Do not allow small children to play with the foil as there is a danger of suffocation!
- This device is not intended to be used by individuals (including children) who have restricted physical, sensory or mental abilities and/or insufficient knowledge and/or experience, unless they are supervised by an individual who is responsible for their safety or have received instructions on how to use the device.
- Children should be supervised at all times in order to ensure that they do not play with the device.

WARRANTY

1. This warranty is issued by EDC Poterek Sp. Jawna with address:
ul. Poznańska 129/133, 05-850 Ożarów Mazowiecki, Phone: 022-7213571 w.10 – called hereinafter Esperanza.
2. This warranty confers upon you specific rights and remedies against Esperanza. Please read this document carefully, by making a claim under this warranty, you will be deemed to have understood and accept its terms.
3. Esperanza warrants that any Esperanza product together with attached accessories is free from defects in materials and workmanship under conditions of its normal use.
4. If you make a claim under this warranty, Esperanza will, at its option, repair or replace any defective product into new one by using new or use factory-refurbished parts. In case of using factory-refurbished parts they will be equal to new products.
5. Defective product should be returned together with receipt, commercial invoice or any other proof of purchase to the place of purchase. It should include all accessories attached in original packaging. Esperanza has right to reject warranty if any accessories will be missed.
6. Esperanza is committed to respond to the complaint within 14 calendar days of its notification in the point of sale. Esperanza will repair the defective product in the shortest possible time. If will be need to import from abroad of any parts which are necessary to repair this time may be extended.
7. In case of replacing defective product onto new one, Esperanza has right to replace it with newer model with the same technical parameters if the old one model was replaced by new one during warranty period.
8. If you make claim under this warranty, you are deemed to have agreed that repair and (upon availability) replacement, as applicable, under the warranty services described herein, is your sole and exclusive remedy vis-a-vis Esperanza.

EXCLUSIONS:**This warranty does not extend to:**

1. Any product not manufactured by Esperanza
2. Any product that has been damaged or rendered defective as a result of:
 - use it in other way than normal intended use
 - modification or internal interferes or changes of product
 - service or repair by anyone other than Esperanza service
 - improper store, transportation or packing
 - improper installation of product or software
 - mechanical, physical, chemical etc. damages
3. In no event shall Esperanza be liable for any damages, loss of business, profits, data or loss based on use Esperanza products with other devices.
4. Products with removed warranty and other labels and products spent or have hard use marks.

All products are covered by Esperanza's 2-year manufacturer's warranty while product is purchased by the consumer (the consumer is a person who buys product for the purpose of not professional or commercial activity). In the case of purchase for the company (for purposes relating to the activities of professional or commercial) warranty is 1 year from date of purchase. Esperanza products have all the necessary safety certificates required in the EU.



According to Directive 2012/19/EU, disposal of waste electrical and electronic equipment together with household waste is prohibited. Their components need to be recycled or disposed separately. Otherwise, they can cause the release of hazardous and noxious substances which pose a threat to the environment and human health. The law requires each consumer to return unnecessary or waste electrical and electronic equipment to the producers, sales agents or waste treatment facilities. Detailed conditions are governed by national legislation. The above symbol placed on the product, in the user manual or on the packaging refers to this requirement. Thanks to proper segregation and compliance with the provisions relating to waste disposal each user contributes significantly to environmental protection.

WENTYLATOR CYRKULACYJNY

ISTOTNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA. PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ

- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że parametry techniczne podane na etykiecie są zgodnie z napięciem elektrycznym w gniazdku.
- Aby nie przegrzać urządzenia, nie zakrywaj go żadnymi przedmiotami.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych, biurach i podobnego rodzaju pomieszczeniach.
- Nie używaj urządzenia w pomieszczeniach o wysokim stopniu zapylenia lub wilgotności, np. w pralniach lub łazienkach. W pomieszczeniach, gdzie są magazynowane substancje chemiczne, w środowisku przemysłowym lub na zewnątrz.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu otwartego ognia lub urządzeń będących źródłem ciepła.
- Urządzenie należy zawsze umieszczać na równej, suchej i stabilnej powierzchni. Nie umieszczaj urządzenia na niestabilnych powierzchniach, np. na dywanie z gęstym długim włosiem.
- Urządzenia nie należy zanurzać w wodzie ani innej cieczy.
- Nie wykładaj żadnych przedmiotów przez kratkę ochronną. Mogłoby dojść do zwarcia elektrycznego, pożaru lub uszkodzenia urządzenia.
- Urządzenie należy zawsze wyłączyć i odłączyć od gniazdka sieciowego, jeżeli nie będzie używane oraz przed montażem, demontażem i czyszczeniem.
- Nie odłączaj urządzenie od gniazdka sieciowego, poprzez pociąganie za kabel sieciowy. Mogłoby dojść do uszkodzenia wtyczki, kabla lub gniazdka. Przewód z gniazdka odłącza się ciągnąc za wtyczkę przewodu sieciowego.
- Zadbaj o to, aby nie można było potknąć się o kabel sieciowy oraz by kabel nie dotykał gorących powierzchni.
- Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką. Jeśli kabel sieciowy jest uszkodzony, jego wymianę należy powierzyć specjalistycznemu serwisowi.
- Nie używaj urządzenia, jeśli nie działa ono prawidłowo, zostało uszkodzone lub zanurzone w wodzie. Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nie naprawiaj urządzenia sam ani w żaden sposób go nie przerabiaj. Wszelkie naprawy tego urządzenia należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi. Otwierając urządzenie w okresie gwarancyjnym ryzykuje się utratę gwarancji.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Zakres napięcia: 220-240 V.

Częstotliwość: 50 Hz

Moc wejściowa: 110W

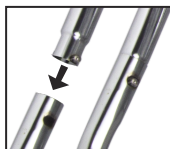
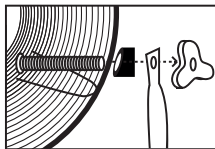
Klasa bezpieczeństwa (ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym): II

Średnica łopatki wentylatora: 45 cm

Materiał z którego wykonana jest kratka ochronna: chromowany metal

Materiał z którego wykonane są łopatki: aluminium
Podstawa stojaka: chromowany metal
Przewód: 180 mm
Nachylenie w pionie: 90 stopni-270 stopni
Regulacja prędkości: 3 stopnie
Wymiary produktu: 50 * 50 * 20 cm

OBSŁUGA WENTYLATORA



Połącz końcówki za sobą za pomocą śruby.

Podłączyć wentylator do zasilania.

USTAWIENIE PRĘDKOŚCI I WYŁĄCZANIE WENTYLATORA

Nacisnąć odpowiedni przycisk na panelu w celu wyboru prędkości ciągu powietrza (od najmniejszej do największej: od 1 do 3). Następnie nacisnąć przycisk "0", aby wyłączyć wentylator.

USTAWIENIE NACHYLENIA PIONOWEGO JEDNOSTKI NAPĘDOWEJ

Trzymając za uchwyt pchnąć przednią kratkę do przodu lub pociągnąć do tyłu w celu ustawienia nachylenia (od 270 stopnia do 90 stopni).

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

- Przed czyszczeniem wentylator należy wyłączyć i odłączyć kabel sieciowy od gniazdka zasilającego.
- Powierzchnie wentylatora należy wytrzeć czystą, suchą ściereczką. W razie większego zanieczyszczenia, wentylatora zdemontuj go i poszczególne części (za wyjątkiem wtyczki kabla sieciowego) wytrzyj ściereczką nawilżoną ciepłą wodą z domieszką neutralnego środka czyszczącego. Następnie wytrzyj do sucha wszystkie części.
- Do czyszczenia nie używaj środków czystości zawierających elementy ścierne, benzyny, rozpuszczalników itp.

Jeżeli przez dłuższy okres czasu nie będziesz korzystał z wentylatora, to przechowuj go w czystym i suchym miejscu poza zasięgiem dzieci.

DZIECI I OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNE

- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.)
- To urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, motorycznych lub umysłowych lub nie posiadające niezbędnego doświadczenia i/lub wiedzy. Użytkowanie urządzenia przez takie osoby jest możliwe wyłącznie pod nadzorem opiekuna lub po otrzymaniu wskazówek dotyczących używania urządzenia.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. Niebezpieczeństwo uduszenia! Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

GWARANCJA

1. Gwarancji udziela firma EDC Poterek Sp. Jawna z siedzibą: ul. Poznańska 129/133, 05-850 Ożarów Mazowiecki, Tel. serwis: 022-7213571 w.10 – zwana dalej Esperanza.
2. Niniejsza gwarancja przyznaje nabywcy prawa i uprawnienia wobec Esperanza. Gwarancja ta powinna zostać uważnie przeczytana, ponieważ w przypadku roszczeń wobec Esperanza będzie przyjęte, że użytkownik zapoznał się z warunkami gwarancji i je zaakceptował.
3. Esperanza zapewnia, że każdy produkt, łącznie z wyposażeniem zawartym w opakowaniu, jest wolny od wad materiałowych oraz wad dotyczących wykonania, pod warunkiem jego normalnego użytkowania zgodnie z przeznaczeniem.
4. W przypadku wystąpienia uszkodzenia w okresie gwarancji, Esperanza według własnego wyboru naprawi lub wymieni produkt na nowy, używając nowych lub fabrycznie odnowionych części. W przypadku użycia fabrycznie odnowionych części Esperanza gwarantuje, że będą one posiadały takie same właściwości jak nowe produkty.
5. Uszkodzony produkt powinien zostać zwrócony wraz z paragonem, fakturą lub innym dowodem zakupu do punktu, w którym został kupiony, z pełnym wyposażeniem jakie znajdowało się w opakowaniu. Esperanza zastrzega sobie prawo do odstąpienia od naprawy w przypadku braku jakiegokolwiek części wyposażenia.
6. Esperanza zobowiązuje się ustosunkować do reklamacji w ciągu 14 dni kalendarzowych od jej zgłoszenia w punkcie sprzedaży. Esperanza zobowiązuje się do naprawy wadliwego produktu w możliwie jak najkrótszym terminie. W przypadku konieczności sprowadzenia z zagranicy części niezbędnych do naprawy termin ten może ulec wydłużeniu.
7. W przypadku konieczności wymiany produktu na nowy, Esperanza zastrzega sobie prawo wymiany na nowszy model o podobnych cechach użytkowych, jeśli został on wprowadzony do sprzedaży i zastąpił model poprzedni produktu.
8. W przypadku zgłaszania roszczeń uważa się, że nabywca wyraził zgodę, że naprawa i wymiana (w zależności od dostępności produktu), zależnie od tego co określi serwis, jest jedynym i wyłącznym środkiem dochodzenia praw gwarancyjnych wobec Esperanza.

WYŁĄCZENIA:**Gwarancja nie obejmuje:**

1. Produktów nie wyprodukowanych przez Esperanza
2. Produktów, które zostały uszkodzone lub posiadały wady w wyniku:
 - używania w sposób inny niż z ich normalne przeznaczenie
 - modyfikacji lub ingerencji w wewnętrzną strukturę urządzenia
 - serwisowania w nie autoryzowanych punktach serwisowych, lub w serwisie innym niż serwis Esperanza
 - niewłaściwego przechowywania, transportu lub pakowania
 - niewłaściwej instalacji produktów lub oprogramowania
 - uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych, itp.
3. Esperanza nie ponosi odpowiedzialności za powstałe szkody dotyczące utraty biznesu, danych, zysków lub szkód wynikłych z używania produktów Esperanza we współpracy z innymi urządzeniami.
4. Produktów z zerwanymi plombami, nalepkami oraz produktów w wysokim stopniu zużytych.

Wszystkie produkty firmy Esperanza są objęte 2 letnią gwarancją producenta w przypadku zakupu produktu przez konsumenta (konsument to osoba, która nabywa rzecz ruchomą w celu niezwiązanym z działalnością zawodową lub gospodarczą). W przypadku zakupu produktu na firmę (w celu związanym z działalnością zawodową lub gospodarczą) gwarancja wynosi 1 rok od daty zakupu. Gwarancja na sprzedany towar nie wyklucza, nie ogranicza ani też nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową, szczegółowo uregulowanych w ustawie z 27.07.2002r. o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie Kodeksu cywilnego (Dz.U. Nr 141, poz.1176 ze zm.).

Produkty Esperanza posiadają wszelkie niezbędne certyfikaty bezpieczeństwa wymagane na terenie EU.



Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/EU, wyrzucanie urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem z odpadami gospodarstwa domowego jest zabronione. Ich części składowe podlegają recyklingowi lub należy je wyrzucić osobno. W przeciwnym wypadku mogą powodować uwalnianie substancji szkodliwych i niebezpiecznych stanowiących zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Prawo zobowiązuje każdego konsumenta do nieodpłatnego zwracania zużytych i niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do producentów, pośredników sprzedaży lub do punktów zajmujących się utylizacją tego typu odpadów. Szczegółowe warunki regulują przepisy danego kraju. Powyższy symbol umieszczony na produkcie, w instrukcji użytkownika lub na opakowaniu nawiązuje do tego właśnie wymogu. Dzięki właściwej segregacji oraz stosowaniu się do przepisów dotyczących utylizacji odpadów, każdy użytkownik przyczynia się w znaczący sposób do ochrony środowiska.

ЦИРКУЛЯТОР ВОЗДУХА

СУЩЕСТВЕННЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ. ПРОСИМ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ И СОХРАНИТЬ НА БУДУЩЕЕ

- Перед подключением устройства к сетевой розетке убедись, что технические параметры, указанные на этикетке соответствуют электрическому напряжению в розетке.
 - Чтобы не перегреть устройство, не закрывай его ни какими предметами.
 - Устройство предназначено для использования в домашних хозяйствах, офисах и подобного рода помещениях.
 - Не используй устройство в помещениях с высоким уровнем запыления или влажности, например в прачечных или ваннных. В помещениях, где складированы химические субстанции, в промышленной среде или снаружи.
 - Не размещай устройство вблизи открытого огня или устройств, являющихся источником тепла.
 - Устройство всегда следует размещать на ровной, сухой и стабильной поверхности. Не размещай устройство на нестабильных поверхностях, например на ковре с густым длинным ворсом.
 - Устройство не следует окунать в воду либо другие жидкости.
 - Не всовывай ни какие предметы через защитную решётку. Это может привести к короткому замыканию, пожару или повреждению устройства.
 - Устройство следует всегда выключать и отсоединять от сетевой розетки, если оно не будет использоваться, а также перед монтажом, демонтажом и чисткой.
 - Не отключай устройство от сетевой розетки, ухватившись за сетевой кабель. Это может привести к повреждению вилки, кабеля или розетки. Провод от розетки отсоединяй, вытягивая за вилку сетевого провода.
 - Позаботься о том, чтобы не возможно было сплотнуться о сетевой кабель, а также чтобы кабель не касался горячих поверхностей.
 - Запрещено использовать устройство с повреждённым питающим проводом или вилкой. Если сетевой кабель повреждён, его замену следует доверить специализированному сервису. Не используй устройство, если оно не работает исправно, оказалось повреждено или окуналось в воду.
- Чтобы избежать поражения электрическим током, не ремонтируй устройство сам, а также не переделывай его каким либо способом. Любой ремонт этого устройства следует доверить авторизированному сервису. Вскрытие устройства в течении гарантийного срока – риск потери гарантии.

ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ

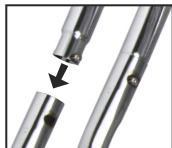
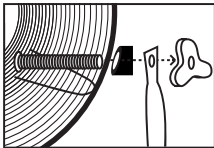
Диапазон напряжения: 220-240 В.

Частота: 50Гц

Входная мощность: 110 Вт

Класс безопасности (защита от поражения электрическим током): II
Диаметр лопасти вентилятора: 45 см
Материал, из которого изготовлена защитная решетка: хромированный металл
Материал, из которого изготовлены лопасти: алюминий
Основание подставки: хромированный металл
Провод: 180 мм
Наклон по вертикали: 90 градусов-270 градусов
Регулировка скорости: 3 ступени
Размер изделия: 50 * 50 * 20 см

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВЕНТИЛЯТОРА



Соединить концы вместе с помощью винтов.

Подключить вентилятор к источнику питания.

УСТАНОВКА СКОРОСТИ И ОТКЛЮЧЕНИЕ ВЕНТИЛЯТОРА

Нажать на соответствующую кнопку на панели для выбора скорости потока воздуха (от самой низкой до самой высокой: от 1 до 3). Далее нажать кнопку "0" для того, чтобы отключить вентилятор.

УСТАНОВКА ВЕРТИКАЛЬНОГО НАКЛОНА ПРИВОДНОГО БЛОКА

Держась за ручку толкнуть переднюю решетку вперед или потянуть назад для того, чтобы отрегулировать угол наклона (от 270 градусов до 90 градусов).

ХРАНЕНИЕ И ЧИСТКА

- Перед чисткой вентилятор следует выключить и отключить сетевой кабель от питающей розетки.
- Поверхности вентилятора следует вытереть чистой, сухой тряпочкой. В случае большего загрязнения вентилятора, разбери его и отдельные части (за исключением вилки сетевого кабеля) вытри увлажнённой тёплой водой тряпочкой с добавлением нейтрального чистящего средства. Далее вытри досуха все части.
- Для чистки не используй чистящих средств, содержащих абразивные элементы, бензин, растворитель и т. п. Если продолжительный период времени не будешь пользоваться

ДЕТИ И НЕПОЛНОПРАВНЫЕ ЛИЦА

- Для безопасности делай просьбу не оставлять в свободном доступе части упаковки (пластиковые мешки, картон, пенополистирол и т. п.)
- Это устройство не может использоваться лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими и ментальными возможностями, нарушениями моторики и не имеющими необходимого опыта, и/или знаний. Использование устройства такими лицами возможно только под надзором опекуна или после получения указаний, относящихся к использованию устройства.
- Не позволяй детям играть с фольгой. Опасность удушья! Не позволяй детям играть с устройством.

Вентилятор электрический Esperanza

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте инструкцию по обслуживанию, в котором содержится важная информация, касающаяся вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Назначение

Вентилятор предназначен для искусственной вентиляции помещений.

Уход

Основные условия по безопасному уходу читайте в инструкции по обслуживанию. Перед чистой или техническим обслуживанием вентилятора необходимо обязательно извлечь вилку из розетки. Протрите защитную решетку, лопасти, стойку и основание влажной мягкой тканью и затем вытрите насухо. Не используйте абразивные средства и растворители. В электроприбор не должна проникать влага и пыль. Запрещается распылять аэрозоль для чистки в вентиляционные щели кожуха электродвигателя.

Хранение

Прибор необходимо хранить в закрытом помещении, в условиях, предполагающих сохранение изделия от повреждений и его дальнейшей безопасной эксплуатации. Убедитесь, что прибор и все его аксессуары полностью высушены, перед тем, как складывать его на хранение.

Дополнительная информация о товаре размещена на упаковке и инструкции по обслуживанию

Требования безопасности

ВНИМАНИЕ! Продукция не предназначена для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором. **ВНИМАНИЕ!** При повреждении шнура питания его замену, во избежание безопасности, должен производитель (изготовитель), сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

Комплектность

Вентилятор в разобранном виде - 1 шт.
Инструкция по обслуживанию с дополнением - 1 шт.

Товар сертифицирован

Срок службы изделия: 3 года

Компания производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, дизайн и комплектацию товара без предварительного уведомления, если данные изменения направлены на улучшение его эксплуатационных характеристик.

Компания производитель оставляет за собой право, без предварительного уведомления, вносить изменения в список авторизованных сервисных центров, включая изменения адресов и телефонов существующих.

Транспортировка

Транспортировать прибор необходимо любым видом крытого транспорта с применением правил закрепления грузов, обеспечивающих сохранение внешнего вида изделия и упаковки и его дальнейшей безопасной эксплуатации. Запрещается подвергать прибор ударным нагрузкам при погрузочно-разгрузочных работах.

ГАРАНТИЯ

1. Гарантия предоставлена фирмой простое товарищество EDC Poterek Sp. J. юридический адрес: ул. Познаньска 129/133, 05-850 Ожарув Мазовецки, тел. службы сервиса: 022-7213571 добав. 10, называемой далее Esperanza.
2. Настоящая гарантия предоставляет покупателю права и полномочия в отношении Esperanza. Настоящую гарантию следует внимательно прочитать, поскольку в случае предъявления претензий к Esperanza будет считаться, что пользователь ознакомился и принял условия гарантии.
3. Esperanza гарантирует, что во всех изделиях, включая комплектующие, содержащиеся в упаковке, отсутствуют дефекты материала и производственные дефекты при условии их нормальной эксплуатации в соответствии с назначением.
4. В случае появления повреждений в течение гарантийного срока Esperanza по своему усмотрению либо произведёт ремонт изделия, либо заменит его на новое, используя новые или обновленные в заводских условиях запасные части. В случае использования частей, обновленных в заводских условиях, Esperanza гарантирует, что их характеристики будут аналогичны новым изделиям.
5. Бракованные изделия должны быть возвращены вместе с получения, коммерческий счет-фактуру или любой другой документ, подтверждающий покупку к месту покупки. Он должен включать все аксессуары, прикрепленные в оригинальной упаковке. Esperanza имеет право отклонить гарантии, если любые аксессуары будут не хватать.
6. Esperanza стремится реагировать на жалобы в течение 14 календарных дней с момента его уведомления в точке продажи. Esperanza будет отремонтировать неисправное изделие в кратчайшие сроки. Если будет необходимо импортировать из-за рубежа любых частей, которые необходимы для ремонта на этот раз может быть продлен.
7. В случае необходимости замены товара на новый, Esperanza оставляет за собой право замены на более новую модель с подобными эксплуатационными параметрами, если она была введена в продажу вместо предшествующей модели товара.
8. В случае заявления претензий считается, что покупатель выразил согласие с тем, что ремонт и замена (в зависимости от наличия товара), в зависимости решения службы сервиса, является единственной и исключительной формой истребования гарантийных прав в отношении Esperanza.

ИСКЛЮЧЕНИЯ:**Гарантия не распространяется на:**

1. Изделия, производителем которых является не Esperanza
 2. Изделия, которые были повреждены или имели дефекты в результате:
 - использования не по прямому назначению
 - модификации или вмешательства во внутреннюю конструкцию устройства
 - сервисного обслуживания в неавторизованных сервисных пунктах, либо иной сервисной службе, чем Esperanza
 - неправильного хранения, перевозки или упаковки
 - неправильной установки предметов или программного обеспечения
 - механических, физических, химических, и т.п. повреждений
 3. Esperanza не несёт ответственности за ущерб в результате упущенного бизнеса и дохода, потерянных данных, или ущерба вследствие использования изделий Esperanza в работе с другими устройствами.
 4. Изделия с сорванными пломбами, наклейками, а также сильно изношенные изделия.
- На все товары Esperanza распространяется 2-летняя гарантия производителя, и имеются все необходимые сертификаты безопасности.



В соответствии с Директивой 2012/19/EU, выбрасывать электрическое и электронное оборудования вместе с бытовыми отходами запрещено. Их составные части подлежат повторной переработке, либо их следует выбрасывать отдельно. В противном случае могут привести к выделению вредных и опасных веществ, угрожающих окружающей среде и здоровью человека. Закон обязывает каждого потребителя безвозмездно возвращать использованное и ненужное электрическое и электронное оборудование производителю, торговым посредникам или в пункты, занимающиеся утилизацией данного типа производителей, торговым посредникам или в пункты, занимающиеся утилизацией данного типа размещенный на изделии, в инструкции пользователя или на упаковке обязывает соблюдать именно это требование. Благодаря правильной сортировке, а также соблюдению предписаний, относящихся к утилизации отходов, каждый потребитель в значительной мере приобретает к охране окружающей среды.

LUFTZIRKULATOR

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE. BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND AUFBEWAHREN

- Vor Anschluss ans Netz prüfen, ob Stromart und Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild am Gerät übereinstimmen.
- Das Gerät nicht abdecken, um nicht zu überhitzen.
- Das Gerät ist für den Hausgebrauch, Bürogebrauch und ähnlichen Räumen bestimmt.
- Nicht in Räumen mit hohem Staubgehalt und Feuchtigkeit z.B. Waschraum und Baderaum zu verwenden. In Räumlichkeiten, wo chemische Substanzen gelagert werden, im Industriebereich und im Außenbereich.
- Das Gerät nicht in der Nähe des offenen Feuers oder anderer Geräte, die Wärme strahlen, aufstellen.
- Das Gerät ist stets auf ebener, trockener und stabiler Oberfläche aufzustellen. Nicht auf instabilen Flächen wie Langhaar-Teppiche aufstellen.
- Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Keinerlei Gegenstände in das Innere des Gehäuses führen. Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag, Feuer und Gerätebeschädigung.
- Das Gerät stets vom Netzstecker ausschalten, falls nicht gebraucht wird. Ebenfalls bei Montage, Demontage und Reinigung abschalten.
- Nur am Stecker aus der Steckdose ziehen. Es könnte zur Beschädigung des Netzsteckers, des Kabels oder des Steckers kommen. Den Netzkabel vom Stecker mittels Stecker des Netzkabels abschalten.
- Das Kabel so verlegen, dass ein unbeabsichtigtes Stolpern nicht möglich ist und dass es keine heißen Oberflächen berührt.
- Das Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel oder Stecker benutzen. Wenn Netzkabel oder Netzstecker Schäden aufweisen soll die evtl. Reparatur in einer Fachwerkstatt erfolgen.
- Das Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn es nicht sachgemäß funktioniert, Schäden aufweist oder falls das Gerät ins Wasser gefallen ist. Nie versuchen, das Gerät selbst

TECHNISCHE SPEZIFIKATION

Spannung: 220-240 V

Frequenz: 50 Hz

Eingangsleistung: 110 W

Stromschlag-Schutzklasse: II

Durchmesser des Ventilatorflügels: 45cm

Material für Schutzgitter: Metall verchromt

Material für Flügel: Aluminium

Fuß: Metall verchromt

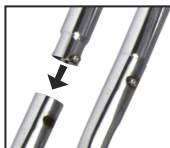
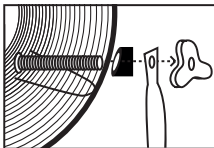
Netzkabel: 180 mm

Neigungswinkel vertikal: 90 -270°

Geschwindigkeitseinstellung: 3 Stufen

Produktabmessungen: 50 * 50 * 20 cm

BEDIENUNG DES VENTILATORS



Verbinden die Enden zusammen mit Schrauben.

Den Ventilator an die Stromversorgung anschließen.

EINSTELLEN DER GESCHWINDIGKEIT UND VENTILATOR EINSCHALTEN

Für die Auswahl der Geschwindigkeit des Luftzugs (von der geringsten bis zur höchsten: von 1 bis 3) eine entsprechende Taste drücken. Zum Ausschalten die Taste „0“ drücken.

EINSTELLEN DES VERTIKALEN NEIGUNGSWINKELS DER ANTRIEBSEINHEIT

Den Griff halten und gleichzeitig das vordere Gitter nach vorne drücken bzw. nach hinten ziehen, um den Neigungswinkel zwischen 270 und 90 Grad zu stellen.

WARTUNG UND REINIGUNG

- Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, bevor mit der Reinigung begonnen wird.
- Ein feuchtes und trockenes Tuch verwenden, um die Oberfläche des Gerätes zu reinigen. Bei größeren Verunreinigungen, den Ventilator demontieren und die einzelnen Elemente (außer Netzstecker) mit feuchtem und ggf. mit etwas mildem Reinigungsmittel reinigen. Anschließend den Ventilator gut trocknen.
- Zur Reinigung keinesfalls Reinigungsmittel mit Schleifmittel, Benzin oder Lösungsmittel verwenden.

Wird der Ventilator nicht mehr benötigt, diesen an einem kühlen, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern verstauen.

KINDER UND BEHINDERTE PERSONEN

- Zur Sicherheit der Kinder bitte die Zubehörteile der Verpackung niemals lose lassen (Plastiktaschen, Kartons, usw.)
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch von Personen (darunter Kinder) bestimmt, deren eingeschränkte physische, sensorische oder geistige Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen sie am Gebrauch des Gerätes hindert. Die Nutzung des Gerätes von solchen Personen erfolgt ausschließlich unter Aufsicht eines Betreuers der nach Erhalt entsprechender Hinweise.
- Kinder sollen nicht mit Folie spielen. Erstickungsgefahr!. Kinder sollen nicht mit dem Gerät spielen.

GARANTIE

1. Garantie wird erteilt von der Firma EDC Poterek Sp. Jawna mit Sitz in: ul.Poznańska 129/133, 05-850 Ożarów Mazowiecki / POLEN, Tel. Servis: 022-7213571 Hausruf 10 – nachfolgend Esperanza genannt.
2. Dem Erwerber werden mit der vorliegenden Garantie Rechte und Berechtigungen der Esperanza gegenüber zuerkannt. Diese Garantie ist genau zu lesen, denn bei der Geltendmachung von Garantieansprüchen wird angenommen, dass der Verbraucher sich mit den Garantiebedingungen vertraut gemacht und diese akzeptiert hatte.
3. Esperanza versichert, dass jedes Produkt, inklusive der in der Verpackung enthaltenen Ausstattung, ist frei von Material- und Fabrikationsfehlern, vorausgesetzt es wird normal bestimmungsgemäß verwendet.
4. Tritt eine Beschädigung (Defekt) während der Garantiezeit auf, wird Esperanza nach eigenem Ermessen das gegebene Produkt reparieren oder gegen ein neues umtauschen, unter Anwendung von neuen oder fabrikmäßig erneuten Teilen. Im Fall der Anwendung von fabrikmäßig erneuten Teilen gewährleistet Esperanza, dass die Eigenschaften dieser Teile den neuen Produkten entsprechen werden.
5. Defektes Produkt sollte mit Empfang, Handelsrechnung oder einem anderen Kaufnachweis an den Ort des Kaufs zusammen zurückgegeben werden. Es sollte alles Zubehör in Originalverpackung befestigt ist. Esperanza hat Recht auf Garantie abzulehnen, wenn nicht alle Zubehör wird uns fehlen.
6. Esperanza ist verpflichtet, auf die Beschwerde innerhalb von 14 Kalendertagen nach der Mitteilung in der Verkaufsstelle zu reagieren. Esperanza wird das mangelhafte Produkt in kürzester Zeit zu reparieren. Wenn müssen aus dem Ausland importieren von Teilen, die notwendig sind, um die Reparatur dieses Mal kann verlängert werden.
7. Muss ein Produkt gegen ein neues umgetauscht werden, hat Esperanza das Recht, dem Kunden ein neues Modell von ähnlichen Gebrauchseigenschaften zu geben, wenn es sich im Verkauf befindet und das alte Modell ersetzt hat.
8. Im Fall der Erhebung von Garantieansprüchen wird vorausgesetzt, dass der Erwerber seine Zustimmung geäußert hat, und dass die Reparatur und der Umtausch (je nach Verfügbarkeit des Produkts), je nach Entscheidung der Serviceabteilung, das einzige und das ausschließliche Mittel sind, Garantierechte gegenüber Esperanza geltend zu machen.

GARANTIEAUSSCHLUSS:

Von der Garantie werden folgende Produkte nicht umfasst:

1. Produkte, die nicht von Esperanza hergestellt wurden
2. Produkte, die beschädigt wurden oder Fehler hatten infolge:
 - der Verwendung auf eine andere Art und Weise als ihre normale Bestimmung
 - der Modifikationen oder Ingerenzen in die innere Struktur des Gerätes
 - der Wartung bei nicht autorisierten Servicestellen oder bei einem anderen Service als der Service der Esperanza
 - der unangemessenen Aufbewahrung, des Transports oder des Packens
 - der falschen Installierung der Produkte oder der Software
 - der mechanischen, physischen, chemischen Beschädigungen, u.ä.
3. Esperanza übernimmt keine Haftung für entstandene Schäden betreffend Geschäftsverlust, Verlust von Daten, Gewinnen oder für solche Schäden, die aus der Anwendung von Esperanza – Produkten in der Zusammenarbeit mit anderen Geräten resultieren.
4. Produkte mit zerstörten / beschädigten Siegeln, Aufklebern und Produkte, die hochgradig abgenutzt sind.

Auf alle Esperanza – Produkte wird eine Herstellergarantie von 2 Jahren erteilt. Alle Produkte besitzen notwendige Sicherheitsbescheinigungen.



Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU ist die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten im Hausmüll untersagt. Die Bauteile unterliegen dem Recycling und sollen getrennt entsorgt werden. Andernfalls können gefährliche und gesundheitsschädliche Stoffe freigesetzt werden, die eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Das Gesetz verpflichtet jeden Verbraucher, unnötige oder gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte an die Hersteller, Handelsvertreter oder Abfallbehandlungsanlagen zurückzugeben. Die genauen Bedingungen werden durch die Vorschriften des jeweiligen Landes reguliert. Dieses Symbol auf Produkten oder deren Anleitung weist auf die Entsorgung hin. Dank der richtigen Mülltrennung sowie der Einhaltung von Vorschriften über das Recycling trägt jeder Verbraucher somit zum Umweltschutz bei.

CIRKULAČNÍ VENTILÁTOR

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY. PŘEČTĚTE SI POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

- Než spotřebič zapojíte do síťové zásuvky, ujistěte se, že technické parametry uvedené na štítku jsou shodné s elektrickým napětím v zásuvce.
- Aby se přístroj nepřehřál, nezakrývejte jej žádnými předměty.
- Přístroj je určen k použití v domácnostech, kancelářích a prostorách podobného druhu.
- Nepoužívejte zařízení v místnostech s vysokou prašností nebo vlhkostí, např. v prádelnách nebo koupelnách, v prostorách, kde se skladují chemické látky, v průmyslovém prostředí nebo venku.
- Nestavte zařízení v blízkosti otevřeného ohně ani zdrojů tepla.
- Přístroj stavte vždy na rovnou, suchou a stabilní plochu. Nestavte zařízení na nestabilní podklady, jako jsou např. koberce s dlouhým vlasem.
- Nenamáchejte spotřebič ve vodě ani žádné jiné kapaliny.
- Nekladte žádné předměty přes ochrannou mřížku. Mohlo by dojít ke zkratu, požáru nebo poškození přístroje.
- Spotřebič vždy vypínejte a odpojte ze sítě, nebude-li se používat nebo před montáží, demontáží a čištěním.
- Neodpojujte zařízení ze zásuvky taháním za přívodní šňůru. Mohlo by dojít k poškození zástrčky, přívodní šňůry nebo zásuvky. Přívodní šňůru vytahujte ze zásuvky za zástrčku.
- Dbejte, aby se nemohlo o přívodní šňůru zakopnout a aby se šňůra nedotýkala horkých ploch.
- S poškozenou přívodní šňůrou nebo zástrčkou se přístroj nesmí používat. Je-li přívodní šňůra poškozena, nechejte ji vyměnit ve specializovaném servisu.
- Nepoužívejte zařízení, nepracuje-li správně, bylo-li poškozeno nebo ponořeno do vody. Aby se předešlo úrazu elektrickým proudem, neopravujte přístroj vlastními silami, ani jej nijak neupravujte. Veškeré opravy tohoto spotřebiče svěřte autorizované opravě. Otevřete-li přístroj v záruční době, riskujete ztrátu záruky.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Rozsah napětí: 220-240 V.

Kmitočet: 50 Hz

Příkon: 110 W

Bezpečnostní třída (ochrana proti úrazu elektrickým proudem): II

Průměr lopatky ventilátoru: 45 cm

Materiál, z něhož je vyrobená ochranná mřížka: chromovaný kov

Materiál, z něhož jsou vyrobeny lopatky: hliník

Základna stojanu: chromovaný kov

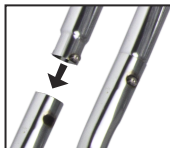
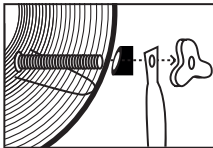
Kabel: 180 mm

Sklon ve svislém směru: 90 stupňů - 270 stupňů

Nastavení rychlosti: 3 stupně

Velikost výrobku: 50 * 50 * 20 cm

OBSLUHA VENTILÁTORU



Spojit konce dohromady pomocí šroubů.

Zapojte ventilátor do napájení.

NASTAVENÍ RYCHLOSTI A VYPÍNÁNÍ VENTILÁTORU

Stlačte příslušné tlačítko na panelu pro volbu rychlosti tahu vzduchu (od nejmenší po největší: od 1 do 3). Následně stlačte tlačítko "0", pro zapnutí ventilátoru.

NASTAVENÍ SKLONU VE SVISLÉM SMĚRU JEDNOTKY POHONU

Při tom, co držíte za držák, zatlačte přední mřížku dopředu nebo ji potáhněte dozadu za účelem nastavení sklonu (od 270 stupňů do 90 stupňů).

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním ventilátor vypněte a odpojte přívodní šňůru ze zásuvky.
- Plochy větráku utřete čistým suchým hadříkem. V případě větších nečistot ventilátor rozložte a jednotlivé díly (kromě zástrčky přívodní šňůry) utírejte hadříkem navlhčeným v teplé vodě s příměsí neutrálního čistícího prostředku. Pak všechny díly utřete do sucha.
- K čištění nepoužívejte čistící prostředky obsahující brusné látky, benzín, ředidla atp. Nebudete-li delší dobu ventilátor používat, uložte jej na čisté a suché místo mimo dosah dětí.

DĚTI A POSTIŽENÉ OSOBY

- Pro bezpečnost dětí neopenežujte volně přístupné součásti obalu (igelitové tašky, lepenkové obaly, polystyrén apod.)
- Toto zařízení nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, motorickými nebo duševními schopnostmi nebo bez nezbytných zkušeností a/nebo znalostí. Používání zařízení takými osobami je možné výhradně s dozorem osoby, která o ně pečuje nebo až když budou řádně poučené o pravidlech používání zařízení.
- Nedovolujte, aby si děti hrály s fólií. Hrozí nebezpečí udušení! Nedovolujte, aby si děti hrály se zařízením.

ZÁRUKA

1. Záruku poskytuje společnost EDC Poterek Sp. Jawna se sídlem: ul. Poznańska 129/133, 05-850 Ożarów Mazowiecki, Polsko, tel. servis: 004822-7213571 linka 10 – dále jen Esperanza.
2. Tato záruka upřesňuje práva a povinnosti kupujícího vůči firmě Esperanza. Přečtete pečlivě tento záruční list, protože v případě nároků vůči firmě Esperanza bude považováno, že se uživatel seznámil se záručními podmínkami a s nimi souhlasil.
3. Esperanza zaručuje, že každý výrobek, včetně příslušenství zahrnutého v balení, nemá žádné materiálové a výrobní vady, za podmínky jeho běžného používání v souladu s určením.
4. V případě zjištění poškození v záručním období, Esperanza dle vlastního výběru opraví nebo vymění výrobek za nový, s použitím nových nebo výrobcem opravených součástí. V případě použití výrobcem obnovených součástí, Esperanza zaručuje, že budou se vyznačovat stejnými vlastnostmi jak nové výrobky.
5. Vadný výrobek musí být vrácen společně s potvrzením o přijetí, obchodní fakturě nebo jiném dokladu o koupi na místě prodeje. To by mělo zahrnovat veškeré příslušenství připojené v originálním balení. Esperanza má právo odmítnout záruku, pokud bude chybět nějaké příslušenství.
6. Esperanza je odhodlána reagovat na reklamaci do 14 kalendářních dnů ode dne jeho oznámení v místě prodeje. Esperanza opraví vadný výrobek v nejkratším možném čase. Pokud bude muset dovážet ze zahraničí, z částí, které jsou nutné k opravě, může být tato lhůta prodloužena.
7. V případě nutnosti výměny výrobku za nový, Esperanza si vyhrazuje právo na výměnu za novější model s podobnými vlastnostmi, pokud byla zahájena jeho prodej a nahradil předchozí model.
8. V případě nároku na náhradu, je považováno, že kupující souhlasil s tím, že oprava a výměna (v závislosti na dostupnost výrobku), dle rozhodnutí servisu, je jediným a výhradním prostředkem uplatnění nároku na záruku vůči firmě Esperanza.

VMYLOUČENÍ:

Záruka se nevztahuje na:

1. Výrobky, které nebyly vyrobeny firmou Esperanza
2. Výrobky, které byly poškozeny nebo měly závady následkem:
 - používání v nesouladu s jejich běžným určením
 - úpravy nebo zásahu do vnitřní struktury zařízení
 - oprav v neautorizovaných servisních střediscích nebo v servisu jiném než servis firmy Esperanza
 - nesprávného skladování, dopravy nebo balení
 - nesprávné instalace výrobků nebo softwaru
 - mechanických, fyzických, chemických, apod. poškození
3. Esperanza nenese zodpovědnost za vzniklá poškození, týkající se ztráty obchodu, dat, zisků nebo škod vzniklých používáním výrobků Esperanza ve spolupráci s jinými zařízeními.
4. Výrobky s porušenými plombami, nálepkami a podstatně opotřeбенé výrobky. Na všechny výrobky Esperanza se vztahuje dvouletá záruka výrobce a nezbytné bezpečnostní certifikáty.

Na všechny výrobky Esperanza se vztahuje dvouletá záruka výrobce a všechny jsou vybaveny nezbytnými certifikáty.



V souladu s Nařízením 2012/19/EU je likvidace elektrospotřebičů a elektronická spolu s komunálním odpadem z domácnosti zakázána. Jejich součásti se recyklují nebo je třeba je likvidovat samostatně. V opačném případě mohou způsobit uvolňování do ovzduší škodlivých a nebezpečných látek do životního prostředí a lidské zdraví. Právní předpisy zavazují každého spotřebitele k bezplatnému vrácení opotřebovaných a nadbytečných elektrospotřebičů jejich výrobcům, prodejcům nebo na místech zabývajících se likvidací odpadu tohoto druhu. Podrobné podmínky určují předpisy platné v konkrétní zemi. Tento symbol uvedený na výrobku, v návodu na používání nebo na obalu naznačuje na tento požadavek. Díky správnému třídění a dodržování předpisů týkajících se likvidace odpadů přispívá každý uživatel tímto významným způsobem k ochraně životního prostředí.

CIRKULAČNÝ VENTILÁTOR

ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY. PROSÍME, PREČÍTAJTE SI ICH POZORNE A UCHOVAJTE PRE PRÍPADNÉ POUŽITIE V BUDÚCNOSTI

- Pred zapojením zariadenia do elektrickej zásuvky sa presvedčite, že technické parametre uvedené na štítku sú zhodné s elektrickým prúdom v zásuvke.
- Aby ste zariadenie neprehriali, nezakrývajte ho žiadnymi predmetmi.
- Zariadenie je určené na používanie v domácnostiach, kanceláriách a iných podobných priestoroch.
- Nepoužívajte zariadenie v priestoroch s vysokou prašnosťou alebo vlhkosťou, napr. v pracovniach alebo kúpeľniach, ani v miestnostiach, kde sa skladujú chemické látky, v priemyselných objektoch alebo vonku.
- Neumiestňujte zariadenie v blízkosti otvoreného ohňa alebo zariadení, ktoré sú zdrojom tepla.
- Zariadenie vždy umiestňujte na rovnom, suchom a stabilnom povrchu. Ne umiestňujte zariadenie na nestabilné povrchy, napr. na koberec z hustým, dlhým vlasom.
- Neponárajte zariadenie do vody ani inej kvapaliny.
- Nevkladajte žiadne predmety cez ochrannú mriežku. Mohlo by to spôsobiť elektrický skrat, požiar alebo poškodenie zariadenia.
- Zariadenie je treba vždy vypínať a odpojovať z elektrickej zásuvky, pokiaľ nebude používané a pred montážou, demontážou a čistením.
- Neodpojujte zariadenie z elektrickej zásuvky ťahaním za sieťový kábel. Mohla by sa poškodiť zástrčka, kábel alebo elektrická zásuvka. Kábel sa vyťahuje zo zásuvky ťahom za jeho zástrčku.
- Postarajte sa o to, aby nebolo možné zakopnúť o sieťový kábel a aby sa kábel nedotýkal horúcich plôch.
- Je zakázané používať zariadenie s poškodeným káblom alebo zástrčkou. Pokiaľ je sieťový kábel poškodený, je treba jeho výmenu zveriť do odborného servisu.
- Nepoužívajte zariadenie, pokiaľ správne nefunguje, bolo poškodené alebo ponorené do vody. V rámci ochrany proti úrazu elektrickým prúdom zariadenie svojpomocne neopravujte ani ho žiadnym spôsobom neopravujte. Všetky opravy tohto zariadenia zverte odborníkovi a autorizovanému servisu. Otváraním zariadenia, ktoré je v záručnej lehote, riskujete stratu záruky.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Rozsah napätia: 220-240 V.

Kmitočet: 50 Hz

Príkon: 110W

Bezpečnostná trieda (ochrana proti zásahu elektrickým prúdom): II.

Priemer lopatky ventilátora: 45 cm

Materiál, z ktorého je vyrobená ochranná mriežka: chromovaný kov

Materiál, z ktorého sú vyrobené lopatky: hliník

Základňa stojanu: chromovaný kov

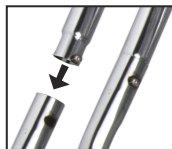
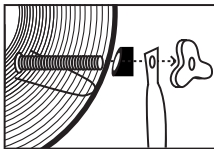
Vodič: 180 mm

Zvislý sklon : 90 stupňov - 270 stupňov

Nastavenie rýchlosti: 3 stupne

Rozmery výrobku: 50 * 50 * 20 cm

OBSLUHA VENTILÁTORA



Zapojte ventilátor do napájania.

NASTAVENIE RÝCHLOSTI A VYPÍNANIE VENTILÁTORA

Stlačte príslušné tlačidlo na panelu za účelom zvolenia rýchlosti ťahu vzduchu (od minimálnej do maximálnej: od 1 do 3). Následne stlačte tlačidlo "0" pre vypnutie ventilátora.

NASTAVENIE ZVISLÉHO SKLONU JEDNOTKY POHONU

Uchopte ventilátor za držiak a zatlačte prednú mriežku dopredu alebo potiahnite dozadu za účelom nastavenia sklonu (od 270 do 90 stupňov).

ÚDRŽBA A ČISTENIE

- Pred čistením je treba ventilátor vypnúť a odpojiť sieťový kábel z elektrickej zásuvky.
- Povrch ventilátora je treba utierať čistou, suchou handrou. V prípade, že je ventilátor silno znečistený, rozmontujte ho a jednotlivé časti (s výnimkou zástrčky sieťového kábla) vytrite handrou navlhčenou teplou vodou s prídavkom neutrálneho prostriedku na čistenie. Následne všetky časti poutierajte dosucha.
- Nepoužívajte na čistenie abrazívne čistiace prostriedky, benzín, rozpúšťadla apod.

Pokiaľ cez dlhšiu dobu nebudete ventilátor používať, uchovávajte na čistom a suchom mieste mimo dosah detí.

KERINGŐ VENTILÁTOR

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK. KÉRJÜK OLVASSÁK EL FIGYELEMMEL ÉS ŐRIZZÉK MEG

- A hálózathoz csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy a berendezés címkéjén feltüntetett műszaki paraméterek az aljzatban levő hálózati feszültséggel megegyeznek.
- A készülék túlmelegedésének elkerülése érdekében ne takarja le egyéb tárgyakkal.
- A készülék háztartásokban, irodákban és hasonló helyiségekben való használatra készült.
- A készüléket ne használja magas por vagy páratartalmú helyiségekben, például mosodákban vagy fürdőszobákban. Olyan helyiségekben, ahol vegyszereket tárolnak, ipari környezetben vagy kültéren.
- A készüléket ne helyezze nyílt tűz és egyéb hőforrást képező készülékek közelébe.
- A készüléket mindig tegye egyenes, száraz és stabil felületre. A készüléket ne helyezze instabil felületekre, pl. hosszú szálú szőnyegre.
- A készüléket vízbe és egyéb folyadékba ne merítse.
- A védőrácsra keresztül ne tegyen be semmilyen tárgyat. Ez rövidzárlatot, tüzet vagy a berendezés károsodását eredményezheti.
- A készüléket, ha nem kívánja már használni, szét- vagy összeszerelése előtt és tisztítása előtt, mindig húzza ki a konnektorból.
- A készülék konnektorból való kihúzását sohase a hálózati kábelt húzásával végezze. Ez az aljaz, kábel vagy dugó meghibásodását okozhatja. Az egyik kezével támassza meg a konnektort, a másikkal húzza ki a dugót.
- Győződjön meg róla, hogy a tápkábelbe nem lehet felbotlani, és a kábel a forró felületekkel nem érintkezik.

A készüléket hibás vezetékkel vagy csatlakozóval használni tilos. Amennyiben a tápkábel megsérült a javítást szakszervizre bizzuk.

- Ha a készülék nem működik megfelelőképpen, megsérült vagy vízbe került, ne használja.
- Áramütés elkerülése érdekében a berendezést ne javítsa önállóan, valamint szerkezetét ne módosítsa. A készülék bármilyen javításait márkaszervizre kell bízni. A készülék jótállási időszakon belül történő felnyitása a garanciavesztéssel jár.

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓ

Feszültség: 220-240 V.

Frekvencia: 50 Hz

Bemeneti teljesítmény: 110W

Védelmi osztály (áramütés elleni védelem): II.

Ventilátorlapátok átmérője: 45 cm

Védőrács anyaga: krómozott fém

Lapátok anyaga: alumínium

Talpazat: krómozott fém

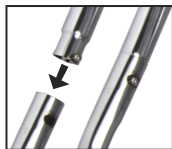
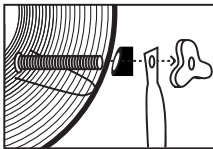
Vezeték: 180 mm

Függőleges dőlésszög: 90 - 270 fok

Sebesség szabályozás: 3 fokozat

Termék méretei: 50 * 50 * 20 cm

VENTILÁTOR KEZELÉSE



A végeket csatlakoztassa a csavar segítségével.

A ventilátort csatlakoztassa a hálózati aljzatba.

VENTILÁTOR SEBESSÉGÉNEK BEÁLLÍTÁSA ÉS BEKAPCSOLÁS

A ventilátor sebességének beállításához a panelen nyomja meg a megfelelő gombot (legkisebbtől-legnagyobbig: 1-től 3-ig) Majd a ventilátort a "0" gomb megnyomásával kapcsolhatja ki.

A MEGHAJTÓ EGYSÉG FÜGGŐLEGES DŐLÉSSZÖGÉNEK BEÁLLÍTÁSA

A fogantyúnál tartva nyomja az elülső rácsot előre vagy a dőlésszög beállításához húzza hátra (270 foktól 90 fokig).

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

- Tisztítás előtt a ventilátort kapcsolja ki és húzza ki a konnektorból.
- A ventilátor felületét tisztítsa tiszta, száraz törölkendővel. Jelentősebb szennyeződés esetén, a ventilátort szerelje szét és egyes alkatrészeit (a csatlakozó dugó kivételével) törölje meg langyos vízbe és semleges tisztítószerbe mártott törölkendővel. Ezt követően törölje szárazra.
- A tisztításhoz ne használjon karcoló tisztítószerkeket, hígítószerkeket vagy benzint stb.

Amennyiben hosszabb ideig nem kívánja használni a ventilátort, tiszta és száraz helyen, gyermekek előtt védve tárolja.

GARANCIA

1. A garanciát az EDC Poterek Sp. J. (székhelye: 05-850 Ozarów Mazowiecki, ul. Poznańska 129/133, Tel. szerviz: 022-7213571 mellék 10.) biztosítja (a továbbiakban: Esperanza).
2. A jelen garancia a vásárlót az Esperanzával szemben jogokkal és jogosultságokkal ruhazza fel. A jelen garanciát figyelmesen olvassa el, az Esperanzával szemben felmerülő követelés esetén feltételezésre kerül, hogy a felhasználó garanciális feltételek elővásta és elfogadta.
3. Az Esperanza garantálja, hogy valamennyi termék és csomagolásában található kellékei anyaghibáktól és a gyártási hibáktól mentesek, a rendeltetésszerű felhasználás feltétele mellett.
4. A garanciális időszak tartama alatt előforduló meghibásodások esetén az Esperanza saját belátása szerint a terméket új vagy gyárilag felújított alkatrészeket használva megjavítja vagy kicseréli. A gyárilag felújított alkatrészek vonatkozásában az Esperanza garantálja, hogy tulajdonságai az új alkatrészek tulajdonságaival azonosak.
5. A hibás terméket, a vásárlás idején a csomagolásban lévő teljes felszereléssel együttesben, valamint a vásárlást igazoló bizonylattal vagy számlával kell visszaszolgáltatni. Hiányos felszerelés esetén az Esperanza fenntartja azon jogát, hogy a termék javítását megtagadja.
6. Az Esperanza kötelességet vállal, hogy a reklamációt az értékesítési ponton való bejelentésétől számított 14 napon belül elbírálja. Az Esperanza kötelességet vállal arra, hogy a hibás termék javítását a lehetséges legrövidebb időn belül elvégzi. Amennyiben a javításhoz szükséges alkatrészeket külföldről kell beszerezni a javítási idő meghosszabbítható.
7. A termék új termékre való kicserélése esetén az Esperanza fenntartja jogát, hogy a terméket hasonló tulajdonságú újabb modellre cserélje, amennyiben ez már fogalomba került és az előző modellt felváltotta.
8. Követelés bejelentés esetén feltételezésre kerül, hogy a vevő hozzájárult ahhoz, hogy a szerviz döntésének függvényében a javítás vagy csere (a termék elérhetőségétől függően) az Esperanzával szemben garanciális jogok érvényesítésének egyetlen módja.

KIVÉTELEK:

A garancia nem vonatkozik:

1. Nem az Esperanza által gyártott termékekre
2. Azokra a termékekre, amelyek sérülései vagy hibái az alábbiakra vezethetők vissza:
 - nem rendeltetésszerű használata
 - illetéktelen vagy az Esperanza szerviztől eltérő más szervizpontokon való szervizelés
 - nem megfelelő tárolás, szállítás vagy csomagolás
 - termékek vagy szoftverek nem megfelelő telepítése
3. Az Esperanza termékek más berendezésekkel való használatukból eredő károkért, bevételkiesésért, adatvesztésért, üzletvesztésért az Esperanza felelősséggel nem tartozik.
4. Termékek letépett zárjegyekkel vagy címkékkel, valamint jelentősen elhasznált termékek.

Az Esperanza valamennyi termékére 2 éves garanciát vállal, amennyiben a terméket fogyasztó (a fogyasztó olyan személy, aki az ingó tárgyat az önálló foglalkozásán és gazdasági tevékenységén kívül eső célok érdekében vásárolja) vásárolta meg. Egyéb célokra vásárolt termékekre (önálló foglalkozás és gazdasági tevékenység céljaira) a garancia a vásárlás napjától 1 évre szól.

A jelen garancia a Vevő szerződésnek nem megfelelő áru szállításával kapcsolatos jogait nem zárja ki és nem korlátozza, amit a 2002.07.27-án kelt a fogyasztói értesítésről és a Polgári törvénykönyv módosításáról szóló törvény (Törvénytár 141/1176 és későbbi módosításai) szabályoz.

Az Esperanza termékei az EU területén szükséges valamennyi biztonsági tanúsítvánnyal rendelkeznek.



Európai országokban berendezések hulladékainak szelektív gyűjtésének jelzés.

A csomagoláson található szemetest ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket háztartási hulladék közé ne helyezzük. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő kezelése negatív hatással lehet a környezetre és mások egészségére. A terméket adjuk át hulladékdudvarba vagy elektronikus és elektromos termékek visszavételi pontjába. A termék hulladék átadási pontjaira vonatkozó további információért forduljon az eladóhoz, helyi polgármester hivatalhoz, hulladékkezelő üzemhez vagy a háztartási hulladékok kezelésével foglalkozó vállalatához.

LUFTCIRKULATOR

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet overvåget eller instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Før du tilslutter apparatet til en stikkontakt, skal du kontrollere, at de tekniske oplysninger på apparatets mærkat stemmer overens med den elektriske spænding i stikkontakten.
- For at forhindre overophedning af apparatet må det ikke tildækkes med genstande.
- Dette apparat er designet til brug i husholdninger, kontorer og lignende områder.
- Brug ikke apparatet i meget støvede eller fugtige rum som f.eks. vaskerier eller badeværelser.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Sluk altid for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten, hvis du forlader det uden opsyn, eller hvis du ikke skal bruge det, og før rengøring.
- For at undgå skader som følge af elektrisk stød må apparatet ikke rengøres under rindende vand og ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Sørg for, at netledningen ikke kommer i kontakt med vand eller fugt eller opvarmede overflader.
- Tag ikke apparatet ud af stikkontakten ved at trække i ledningen. Det kan beskadige ledningen eller stikkontakten. Tag ledningen ud af stikkontakten ved forsigtigt at trække stikket ud af ledningen.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal du få den udskiftet på et teknisk servicecenter. Det er forbudt at bruge apparatet, hvis netledningen eller stikket er beskadiget.
- For at undgå fare for personskade som følge af elektrisk stød må du ikke selv reparere eller justere apparatet. Få alle reparationer eller justeringer af apparatet udført på et autoriseret servicecenter. Indgreb i apparatet i garantiperioden kan medføre, at garantien bortfalder.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Spændingsområde: 220-240V.

Frekvens: 50Hz

Indgangseffekt: 110W

Sikkerhedsklasse (til beskyttelse mod elektrisk stød) : II

Ventilatorbladets diameter: 45 cm

Grillmateriale: forkromet metal

Bladmateriale: aluminium

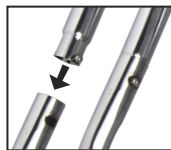
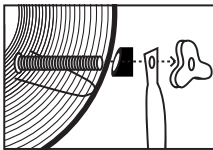
Stativets base: forkromet metal

Ledning: 180 mm

Lodret hældning: 90 grader - 270 grader

Justerbare hastigheder: 3 hastigheder

Produktstørrelse: 50 * 50 * 20 cm



BETJENING AF VENTILATOREN

Forbind enderne af den stående ramme, brug skruerne til at låse dem fast.

Tilslut ventilatoren til en stikkontakt

INDSTILLING AF HASTIGHEDEN OG SLUKNING AF BLÆSEREN

Tryk på knapperne på drejepanelet for at vælge vindhastigheden fra lav til høj ved hastighedsposition nr. 1 til 3. Og tryk på knappen "0" for at slukke for blæseren.

INDSTILLING AF MOTORENHEDENS VERTIKALE TILTNING

Hold i håndtaget og skub frontgrillen frem eller træk bagud for at justere hældningen fra 270 grader til 90 grader.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Før rengøring skal du slukke for ventilatoren og tage netledningen ud af stikkontakten.
- Tør ventilatorens overflade af med en ren og tør klud. Hvis den er mere snavset, skal du skille ventilatoren ad og tørre de enkelte dele (ikke strømskiktet) af med en klud, der er let fugtet i en opløsning af varmt vand og neutralt rengøringsmiddel. Tør derefter alle dele grundigt af, indtil de er tørre. Pas på, at der ikke kommer vand ind i motorenheden eller drejepanelet under rengøringen.
- Brug ikke slibende rengøringsmidler, benzin, opløsningsmidler osv. til rengøring.
- Hvis ventilatoren skal bruges i længere tid, skal den opbevares på et rent og tørt sted, der er utilgængeligt for børn.

BØRN OG SVØBIGE PERSONER

- For at sikre dine børns sikkerhed, bedes du holde al emballage (plastikposer, kasser, polystyren osv.) uden for deres rækkevidde. ADVARSEL! Lad ikke små børn lege med folien, da der er fare for kvælning!
- Denne enhed er ikke beregnet til at blive brugt af personer (inklusive børn), som har begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner og/eller utilstrækkelig viden og/eller erfaring, medmindre de overvåges af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed eller har modtaget instruktioner om, hvordan du bruger enheden.
- Børn bør altid være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med enheden.

GARANTI

1. Denne garanti er udstedt af EDC Poterek Sp. Jawna med adresse: ul. Poznańska 129/133, 05-850 Ożarów Mazowiecki, Tlf: 022-7213571 w.10 - herefter kaldet Esperanza.
2. Denne garanti giver dig specifikke rettigheder og retsmidler over for EDC Poterek Sp. Jawna. Læs venligst dette Ved at fremsætte et krav i henhold til denne garanti, anses du for at have forstået og accepteret dens vilkår.
3. Esperanza garanterer, at ethvert Esperanza-produkt sammen med tilhørende tilbehør er fri for defekter i materialer og udførelse under normale anvendelsesforhold.
4. Hvis du fremsætter et krav i henhold til denne garanti, vil Esperanza efter eget valg reparere eller udskifte ethvert defekt produkt til et nyt ved at bruge nye eller fabriksrenoverede dele. I tilfælde af brug af fabriksrenoverede dele vil de være lig med nye produkter.
5. Defekte produkter skal returneres sammen med kvittering, handelsfaktura eller andet købsbevis til købsstedet. Det skal indeholde alt tilbehør i original emballage. Esperanza har ret til at afvise garantien, hvis der mangler tilbehør.
6. EDC Poterek Sp. Jawna dækker omkostningerne ved levering af de reklamerede varer til det sted, der er angivet i garantien.
7. EDC Poterek Sp. Jawna er forpligtet til at svare på klagen inden for 14 kalenderdage efter dens meddelelse i salgsstedet. EDC Poterek Sp. Jawna vil reparere det defekte produkt på kortest mulig tid. Hvis det bliver nødvendigt at importere dele fra udlandet, som er nødvendige for reparationen, kan denne tid forlænges.
8. Såfremt EDC Poterek Sp. Jawna har givet den berettigede person en garanti i stedet for en defekt vare fri for mangler eller foretaget væsentlige reparationer på den vare, der er omfattet af garantien, løber garantiperioden på ny fra tidspunktet for levering af varen fri for mangler eller returnering af den reparerede vare. Hvis EDC Poterek Sp. Jawna nævnt en del af ting, skal ovenstående bestemmelse gælde tilsvarende for den nævnte del. I andre tilfælde forlænges garantiperioden med det tidsrum, i hvilket garantihaveren som følge af en mangel ved den af garantien omfattede genstand ikke har kunnet benytte denne.
9. I tilfælde af udskiftning af et defekt produkt med et nyt, har Esperanza ret til at udskifte det med en nyere model med de samme tekniske parametre, hvis den gamle model blev udskiftet med en ny i garantiperioden.
10. Hvis du fremsætter krav i henhold til denne garanti, anses du for at have accepteret, at reparation og (efter tilgængelighed) udskiftning, som relevant, under de heri beskrevne garantiydelser, er dit eneste og eksklusive retsmiddel over for Esperanza.
11. Garantien er gyldig i Polen.

UDELUKKELSER:

Denne garanti omfatter ikke:

1. Ethvert produkt, der ikke er fremstillet af EDC Poterek Sp. Jawna
2. Ethvert produkt, der er blevet beskadiget eller gjort defekt som følge af:- brug på anden måde end normal tilsigtet brug- service eller reparation udført af andre end EDC Poterek Sp. Jawna service- ukorrekt opbevaring, transport eller emballering- ukorrekt installation af produkt eller software- mekaniske, fysiske, kemiske osv. skader
3. Under ingen omstændigheder kan EDC Poterek Sp. Jawna være ansvarlig for eventuelle skader, tab af forretning, fortjeneste, data eller tab baseret på på brug af EDC Poterek Sp. Jawna produkter med andre enheder.
4. Produkter med fjernet garanti og andre etiketter og produkter, der er brugt eller har hårde brugsmærker.

Alle produkter er dækket af EDC Poterek Sp. Jawna 2 års producentgaranti, mens produktet er købt af forbrugeren (forbrugeren er en person, der køber produktet med henblik på ikke professionel eller kommerciel aktivitet). I tilfælde af køb til virksomheden (til formål, der vedrører professionelle eller kommercielle aktiviteter) er garantien 1 år fra købsdatoen. EDC Poterek Sp. Jawna-produkter har alle de nødvendige sikkerhedscertifikater, der kræves i EU.



I henhold til direktiv 2012/19/EU er det forbudt at bortskaffe affald af elektrisk og elektronisk udstyr sammen med husholdningsaffald. Deres komponenter skal genanvendes eller bortskaffes separat. Ellers kan de forårsage frigivelse af farlige og skadelige stoffer, som udgør en trussel mod miljøet og menneskers sundhed. Loven kræver, at alle forbrugere returnerer unødvendigt eller udtjent elektrisk og elektronisk udstyr til producenterne, salgsgæsterne eller affaldsbehandlingsanlæggene. Detaljerede betingelser er reguleret af national lovgivning. Ovenstående symbol, der er placeret på produktet, i brugervejledningen eller på emballagen, henviser til dette krav. Takket være korrekt adskillelse og overholdelse af bestemmelserne vedrørende bortskaftelse af affald bidrager hver bruger betydeligt til miljøbeskyttelse.



Producent/ Producător/ Producer/ Výrobce/ Výrobca
Productor/ Gamintojas/ Produtor/ Producteur/ Gyártó
Produttore/ Produzent/ Παραγωγός/ Производитель:
EDC Poterek Sp. J. 05-850 Ożarów Mazowiecki
ul. Poznańska 129/133 www.esperanza.pl
MADE IN P.R.C.